



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "FORO ITALICO"

AVVISO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI N. 2 INCARICHI DI FORMAZIONE E SUPPORTO PER "SERVIZIO DI INTERPRETARIATO DELLA LINGUA ITALIANA DEI SEGNI (LIS)"

Ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.lgs. 165/2001, accertata preliminarmente l'impossibilità oggettiva di utilizzare risorse umane disponibili in Ateneo per lo svolgimento della collaborazione di cui all'oggetto, visto l'art. 22 della Legge 69/09

È INDETTA

una procedura comparativa, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 2 incarichi di formazione e supporto per servizio di interpretariato della Lingua Italiana dei Segni (LIS), per le esigenze connesse ad ore di lezione, colloqui ed esami degli studenti non udenti iscritti ai diversi anni dei corsi di studio attivati dall'Ateneo (Laurea triennale e specialistica/magistrale), sulla base del supporto richiesto dagli studenti stessi. L'interpretariato per eventuali attività formative differenti dalle tipologie descritte potrà essere autorizzato solo se previamente richiesto all'UOR Tutorato specializzato e quindi autorizzato dal Delegato del Rettore per la disabilità.

L'incarico avrà la durata di n. 12 mesi a partire dal mese di Maggio 2021.

Il monte ore previsto per ciascun contratto, considerata la programmazione delle frequenze degli studenti, è pari a circa 595 ore di supporto, per un importo complessivo e onnicomprensivo (inclusi anche degli oneri a carico dell'amministrazione) pari a € 25.100,00 (venticinquemilacento/00) lorde, con retribuzione oraria lorda onnicomprensiva pari ad € 42,12.

La spesa per entrambi i contratti, da attribuire *al Conto Economico: CB0802010102*, graverà sui fondi MIUR in riferimento alla Legge 17/99 e, per la restante parte, sui fondi di Ateneo previsti nel budget 2021.

La suddetta attività si sostanzia in una prestazione d'opera regolata dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile; tale prestazione, a carattere individuale, è inquadrabile, ai fini fiscali, nelle collaborazioni coordinate e continuative, di cui all'art. 47, primo comma, lettera c-bis), del D.P.R. 22.12.1986 n. 917 e s.m.i.. All'atto dell'erogazione del compenso o degli acconti, il Committente opererà, a carico del Collaboratore, le ritenute fiscali secondo la normativa vigente.

L'assoggettamento alla contribuzione I.N.P.S. verrà effettuata in base a quanto dichiarato dal contraente ai sensi Legge 335/1995.

Agli effetti dell'applicazione del trattamento assicurativo INAIL, di cui al D.Lgs. 38/2000, sul compenso spettante al Collaboratore verrà operata la ritenuta di sua competenza, in occasione dell'erogazione degli emolumenti, in base al tasso di premio applicabile al rischio, derivante dall'attività oggetto dell'incarico.

Il Collaboratore si impegna, inoltre, a corrispondere, dietro semplice richiesta, eventuali quote di premio assicurativo a suo carico, qualora il loro versamento avvenga anche successivamente al disciolto rapporto di collaborazione oggetto del contratto.

Gli oneri fiscali, previdenziali o altro, eventualmente scaturenti dal rapporto di collaborazione, faranno carico al Collaboratore e al Committente secondo termini e modalità stabilite dalla legge. Alla risoluzione e/o al termine del contratto, il Collaboratore non avrà diritto alla percezione di trattamento di fine rapporto, né di indennità alcuna, essendo ciò già considerato e compreso nel corrispettivo pattuito.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “FORO ITALICO”

Nel caso di risoluzione anticipata del contratto, dovuta a qualsiasi causa, il predetto corrispettivo verrà riproporzionato al minor periodo in cui il contratto ha avuto regolare effetto, sempre salvo e impregiudicato il diritto, per il Committente, al risarcimento dell'eventuale danno.

Il Committente si riserva la facoltà di revocare l'incarico in qualunque momento e, di conseguenza, d'interrompere il rapporto di collaborazione anticipatamente, rispetto alla scadenza pattuita, senza formalità alcuna, salva la comunicazione scritta, con 15 giorni di preavviso, e senza che ciò produca a favore del Collaboratore alcun diritto a risarcimento di danni. Sono, inoltre, cause di immediato scioglimento, senza preavviso, il mancato puntuale adempimento delle prestazioni, l'eccessiva onerosità sopravvenuta, a causa di avvenimenti successivi, e il mutuo dissenso.

L'attività verrà svolta nell'ambito dell'Ateneo e dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Committente e, in particolare, con il Delegato del Rettore per i problemi connessi alla disabilità Prof. Pasquale Moliterni.

Il contratto non sarà soggetto al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti come riportato all'art. 41 della Legge di Bilancio 2017.

Al momento dell'accettazione dell'incarico e della sottoscrizione del contratto, il vincitore di cui alla presente selezione rilascia apposita dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000, con cui attesta che la firma del contratto non genera alcuna situazione d'incompatibilità con eventuali incarichi precedentemente assunti dallo stesso e con quanto stabilito dall'art.18 della L. 30 dicembre 2010, n. 240 in tema di parentela o affinità, fino al IV° grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che conferisce l'incarico, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Nel caso il candidato vincitore sia cittadino non appartenente all'Unione europea, o a Paesi con i quali la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, il contratto sarà stipulato solo previa presentazione di regolare visto per lavoro autonomo.

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno essere prodotte **entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 16 aprile 2021** con la seguente modalità:

- Inviata all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): personale@pec.uniroma4.it, tramite posta elettronica certificata personale e accreditata del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad enti pubblici, privati, ecc.), mediante trasmissione della copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento d'identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner;

Si fa presente a tutti i candidati che, per l'invio telematico, dovranno essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili, preferibilmente pdf. Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la selezione cui si intende partecipare. Si fa presente che il contenuto massimo della PEC è di 30 MB. Nel caso in cui per l'invio della domanda fosse necessario superare tale capacità, si invitano i candidati a inviare ulteriori PEC indicando nell'oggetto: "integrazione alla domanda, "Avviso di selezione per il conferimento di n. 2 incarichi di formazione e supporto per servizio di interpretariato della Lingua Italiana dei Segni (LIS), numerando progressivamente ciascuna PEC di integrazione.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “FORO ITALICO”

Nella trasmissione della domanda a mezzo PEC, farà fede la data e l'ora di trasmissione certificate dal riferimento temporale contenuto nel documento informatico, ai sensi del D.lgs. n.82/2005 e del D.P.C.M. del 22 febbraio 2013.

Non sarà ritenuta valida e, pertanto, non sarà presa in considerazione, la domanda trasmessa da un indirizzo di posta elettronica non certificata ovvero da una PEC di cui il candidato non sia titolare. Alla domanda i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione, il *curriculum vitae et studiorum* sottoscritto in originale, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel *curriculum*. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento, anche successivamente alla stipula del contratto di incarico.

I *curricula* saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, formata da esperti nelle materie oggetto della prestazione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica, sul sito web dell'Ateneo, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

I **titoli di accesso** alla selezione sono rappresentati da:

- Diploma di Maturità;
- Diploma/Attestato/Titolo di interprete della Lingua dei Segni Italiana (LIS), rilasciato da strutture accreditate.

Verranno valutati i seguenti titoli ed esperienze lavorative inerenti, in entrambi i casi, l'oggetto della prestazione:

- Documentata attività di interpretariato LIS svolta in ambito universitario a favore di studenti non udenti **per un numero di ore non inferiore a 150 per anno**;
- Titoli di grado universitario (Laurea, Specializzazioni, Master etc.) attinenti al tipo di collaborazione richiesta;
- Ulteriori diplomi/titoli/attestati attinenti la conoscenza della LIS;
- Documentata conoscenza della lingua Inglese.

Alla valutazione dei titoli seguirà un colloquio orale finalizzato ad accertare il possesso, da parte dei candidati, delle conoscenze e delle competenze richieste dall'attività oggetto della collaborazione e teso a verificare quanto indicato dai candidati nel *curriculum vitae et studiorum* allegato alla domanda di partecipazione.

Per verificare il livello di preparazione, la Commissione può eventualmente procedere ad una prova pratica di interpretariato. In tale occasione la Commissione potrà avvalersi della presenza di alcuni studenti non udenti iscritti all'Ateneo.

Il colloquio si terrà il giorno 12 maggio 2021 con modalità a distanza tramite la piattaforma Microsoft Teams di Ateneo.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “FORO ITALICO”

La convocazione con l’indicazione del link della “stanza virtuale” Teams e dell’ora previsti per il suddetto colloquio saranno pubblicate sul sito di Ateneo www.uniroma4.it almeno n. 7 giorni prima. Non è prevista alcuna altra forma di comunicazione ai candidati. Pertanto, la pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli interessati.

Al termine della valutazione, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata sul sito web di Ateneo.

La graduatoria di merito degli aspiranti potrà essere utilizzata, entro 31.12.2021 anche per ulteriori esigenze che si dovessero manifestare per il medesimo oggetto della prestazione.

I dati personali forniti dai candidati saranno trattati dalla Direzione Affari Generali e Risorse Umane ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679, per le finalità di gestione della procedura selettiva di cui al presente bando.

Ai sensi della Legge 241/90 e successive modificazioni è nominato Responsabile del Procedimento amministrativo di cui al presente bando, il sig. Ferdinando Laurenti, e-mail: ferdinando.laurenti@uniroma4.it.

Roma, 31 marzo 2021

IL DIRETTORE GENERALE
F.to Dott.ssa Lucia Colitti

RELATA DI NOTIFICA

Notificato agli interessati mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo: www.uniroma4.it/ Amministrazione trasparente/Bandi di Concorso/Bando di concorso per Collaborazioni - in data 1° aprile 2021

link: <http://www.uniroma4.it/?q=taxonomy/term/248>

IL DIRETTORE GENERALE
F.to Dott.ssa Lucia Colitti